

Terms and concepts in LSS for NemID

Table of contents

1	The purpose and audience of the document	3
2	Summary of terminology	4

Version history

December 16 th 2016	Version 2.0	MSP
4 th April 2014	Version 1.1	MSP
28 th March 2014	Version 1.0	MSP
13 th March 2014	Version 0.91	BS
11 th March, 2014	Version 0.9	MSP

1 The purpose and audience of the document

The purpose of this document is to guide user interface designers in the correct use of terms relating to LSS for NemID

The document addresses LSS providers.

Summary of all documents in the LSS for NemID service provider package:

General documentation

- Terms and concepts in LSS for NemID

Implementation documentation

- General technical specification

Test documentation

- Guidelines on the use of LSS for NemID test tools
- Recommended test procedures for LSS for NemID

Reference documentation

- Specification document for the PID-CPR service
- Specification document for the RID-CPR service
- Specification document for LDAP API
- Specification document for OCSP
- Specification document for OCES II

2 Summary of terminology

Please see the document "Terms and concepts in NemID" for the general terminology for NemID in the most recent service provider package from Nets DanID.

The following terms and concepts apply to LSS for NemID:

Danish terms	English terms	Comments
Bruger-id	User ID	According to Danish spelling practice, "id" is written in lower case and with a hyphen when connected to other words. http://retskrivningsordbogen.dk/ro/ro.htm?id-kort The user enters his/her user ID in the LSS Client. It is possible for the organisation to configure custom help text that explains the choice of local User-ID and contact information for the local help desk.
adgangskode	Password	
log på at logge på	log on	Essentially we use the expression "you log on with...", but it may be necessary to use the phrase "your logon".
Log af /At logge af	Log off	
Digital signatur Den digitale signatur	digital signature	Digital signature is accessed using NemID.
Underskriv at underskrive	sign to sign	
MOCES		Employee certificate. As a rule it is not stated, whether the certificate is based on OCES I or OCES II.
LSS til NemID	LSS for NemID	LSS is the abbreviation for Local Signature Server (Lokal Signatur Server) and LSS for NemID is the name of the technical solution that must be in place at the customer organisation, in order to use the LSS for NemID API.

Terms and concepts in LSS for NemID, version 2.0

Danish terms	English terms	Comments
LSS til NemID API	LSS for NemID API	The name of integration solution, enabling the use of employee signatures on mobile devices.
LSS til NemID TU pakke	LSS for NemID SP package	Documentation and tools for implementing service providers as well as LSS supplier support of the LSS for NemID API.
Log på med nøgleserver	Log on with signature server	Essentially, we use the expression "you log on with...", but it may be necessary to use the phrase "your logon".
NemID medarbejdersignatur på lokal nøgle server		The NemID solution option that is supported by the LSS for NemID.
XML-DSig besked	XML-DSig message	The signed XML document produced by the LSS and passed on to the Service Provider for validation - e.g. using OOAPI.
LSS Klient	LSS Client	The user interface provided in the iFrame for logon or signing of documents